

124mm

## Digitális flexibilis lázmérő

### FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Modell: DMT-4765

#### FIGYELMEZTETÉS

- ⚠ A digitális lázmérő használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!
- ⚠ Fulladásveszély. A lázmérő kupakja és az elem lenyelve halálos lehet. Ne hagyja, hogy az eszközöt gyermekek szülői felügyelet nélkül használják!
- ⚠ Ne használja a lázmérőt fülben! A rendeltetészerű használat kizárólag a szájban, a végbélben vagy a hónaljban történő testhőmérséklet mérés.
- ⚠ Ne helyezze a lázmérőt magas hőmérsékletű hőforrások közelébe, mert fellobbanhat!
- ⚠ Amennyiben hosszú ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemet.
- ⚠ A hőmérséklet-leolvasások alapján végzett öndiagnózis veszélyes. Az eredmények értelmezéséhez kérje ki orvos tanácsát. Az öndiagnózis betegsége súlyosbodását is eredményezheti!
- ⚠ Ne kíséreljen meg mérést végezni nedves hőmérővel, mivel az pontatlan eredményeket szolgáltathat!
- ⚠ Ne harapjon rá a lázmérőre, mert eltörhet, és/vagy sérülést okozhat!
- ⚠ Ne próbálja saját maga szétszerelni vagy megjavítani a lázmérőt, mert ebben az esetben a lázmérő pontatlanná válhat.
- ⚠ A lázmérőt minden használat után fertőtlenítsen, különösen, ha több személy is használja.
- ⚠ Ne erőltesse a lázmérőt a végbélbe! Ha fájdalomérzet kíséri, ne próbálja a lázmérőt a végbélbe helyezni, és ne vegesse el a mérést, mert sérüléshez vezethet!
- ⚠ Végbélben végzett mérés után ne használja a készüléket orálisan!
- ⚠ Két évnél kisebb gyermekek látát ne mérje szájon át!
- ⚠ Ha a készüléket az 5~40 °C (41~104 °F) hőmérséklet-tartományon kívül használták, újabb használat előtt hagyja pihenni 5~40 °C (41~104 °F) tartományon belüli hőmérsékletű környezetben 15 percig.
- ⚠ A berendezés más berendezések melletti vagy más berendezésre rakva történő használata kerüendő, mert ez rendellenes működéshez vezethet. Ilyen használat szükségessé válása esetén ennek a berendezésnek, ill. a másoknak figyelemmel kell kísérni a működését, hogy megfelelő-e.
- ⚠ Hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezést (a perifériáival, pl. antennakábelekkel és külső antennákkal együtt) nem szabad 30 cm-nél (12 hüvelyknél) közelebb tartani [ME berendezés vagy ME rendszer] bármelyik részéhez, ideértve a gyártó által megnevezett kábeleket is, mert ebben az esetben a berendezés teljesítménye romolhat.
- ⚠ A készülék nem alkalmas gyúlékony oxigéngazdag környezetben, ill. érzéstelenítő gázok és levegő, oxigén vagy dinitrogén-oxid keverékének jelenlétében történő használatra.
- ⚠ A lázmérőt ne tegye ki közvetlen napfénynek, ill. ne burkolja vattába, mert ekkor pontatlanul fog mérni!
- ⚠ A mérőműszert használat közben nem szabad tisztítani, ill. fertőtleníteni.
- ⚠ A készülékkel előforduló súlyos incidenseket a gyártónak és az illetékes hatóságnak kell jelenteni a felhasználó/páciens illetőségi tagállamában.

#### RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A digitális lázmérő rendeltetés szerint az emberi test hőmérsékletének szájon át, végbélben vagy hónaljban történő mérésére szolgál. A készülék életkorától függetlenül többször használatos, klinikai és otthoni használatra egyaránt, felnőtt felügyelete mellett 8 éven aluli gyermekek számára is.

#### RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT/JAVASOLT ALKALMAZÁS

Célcsoport: Páciensek vagy egészséges emberek és egészségügyi dolgozók, akik meg szeretnék mérni a testhőmérsékletüket.

#### HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL

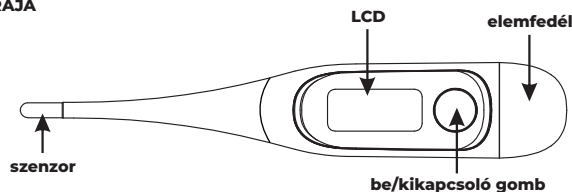
A digitális lázmérő gyorsan és igen pontosan olvassa le a testhőmérsékletet. Azért, hogy funkcióit jobban megérthesse és hosszú évekig megbízható eredményeket kapjon, olvassa el az összes utasítást. A készülék megfelel a következő szabványok előírásainak: ISO 80601-2-56 Gyógyászati villamos készülékek. 2-56. rész: Klinikai testhőmérséklet-mérők alapvető biztonságra és lényeges működésre vonatkozó kiegészítő követelményei ISO 60601-1-11 Gyógyászati villamos készülékek. 1-11. rész: Az alapvető biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó általános követelmények Kiegészítő szabvány: A lakókörnyezeti egészségügyi ellátásban használatos gyógyászati villamos készülékek és a gyógyászati villamos rendszerek követelményei, valamint az EN 60601-1-2 (EMC) és IEC/EN60601-1 (Biztonság) szabványok követelményei. A gyártó ISO 13485 tanúsítvánnyal rendelkezik.

#### TARTALMA

1 db lázmérő, 1 db használati útmutató, 1 db tárolódoboz

#### A TERMÉK ÁBRÁJA

##### 1. ábra



#### FIGYELEM

- \* A készülék teljesítménye leromolhat, ha az alábbiak valamelyike bekövetkezik:
  - A gyártó által előírt hőmérséklet- és nedvességtartalom-tartományokon kívüli működtetés.
  - A gyártó által előírt hőmérséklet- és nedvességtartalom-tartományokon kívüli tárolás.
  - Mechanikai sokkhatás (például az ejtésvizsgálat) vagy elromlott érzékelő.
  - A páciens testhőmérséklete alacsonyabb a környezeti hőmérsékletnél.
- \* A hordozható és mobil RF kommunikációs eszközök befolyásolhatják a készülék működését. A készülékre speciális óvintézkedések vonatkoznak a kísérő dokumentumokban megadott EMC információk alapján.
- \* Ne használja az eszközt mágneses rezonanciás környezetben.

#### A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

	Figyelem!		Nem MR-biztonságos		BF típusú alkalmazott alkatrész		Gyártó
	Cyártás dátuma		Szériakód		Tanulmányozza a használati útmutatót		Általános újrafelhasználási/újrahasonosítási szimbólum
	Tárolási és szállítási nedvességtartalom tartomány: 15%~95% RH						Orvostechnikai eszköz
	Légköri nyomás tartomány				Hivatalos EU képviselet		
	A jelen termék és a használt elemek ártalmatlanítását az elektronikus termékek ártalmatlanítására vonatkozó nemzeti szabályok szerint kell végezni.				CE megfelelőségi jelölés A 0123 a bejelentett szervezet azonosítószáma		
	Tárolás és szállítás Hőmérséklet-tartomány: -20 ~55 °C (-4 ~131 °F)						
	Az első számjegy (2): 12,5 mm-es vagy nagyobb szilárd idegen tárgyak behatolása ellen védett A második számjegy (7): Vízbe merülés ellen korlátozott ideig védett.						

#### MŰSZAKI ADATOK

Típus:	Digitális lázmérő (nem előrejelző)
Mérési tartomány:	32,0 — 43,9 °C (89,6 -111,0 °F) [A °C/°F mértékegységet a gyártó választja ki]
Pontosság:	± 0,1 °C (± 0,2 °F) 35,5-42,0 °C (95,9-107,6 °F) mellett, 18-28 °C (64,4-82,4 °F) környezeti hőmérséklet-tartományban ± 0,2 °C (± 0,4 °F) egyéb mérés és környezeti hőmérséklet-tartomány esetén
Működtetési mód:	Közvetlen üzemmód
Kijelző:	Folyadékkristályos kijelző, 3 1/2 számjegy
Memória:	A legutóbbi tíz mérés
Akkumulátor:	Egy db 3,0 V DC gombelem, CR2032 típus
Az elem élettartama:	Kb. 200 üzemóra folyamatos működés, vagy 1 év napi 3 méréssel
Méret:	14,3 cm x 2,5 cm x 1,4 cm (H x Sz x M)
Súly:	Kb. 20 g elemmel együtt
Várható élettartam:	Három év
Környezeti üzemeltetési feltételek:	Hőmérséklet: 5~40 °C (41~104 °F) Relatív páratartalom: 15%~95% RH Légköri nyomás: 70 kPa ~ 106 kPa
Tárolási és szállítási feltételek:	Hőmérséklet: -20 ~55 °C (-4 ~131 °F) Relatív páratartalom: 15%~95% RH Légköri nyomás: 70kPa ~ 106 kPa
Folyadék beszivárgása elleni védelem:	IP 27
Osztályozás:	„BF” típus [ ]
Ellenjavallat:	Nincs ellenjavallat

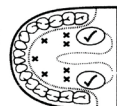
#### MEMÓRIA ÜZEMMÓD

1. Kapcsolja be a lázmérőt.
2. A legutolsó memória megjelenítésénél nyomja meg és tartsa lenyomva az On/Off (Be/Ki) gombot, amíg a Memória üzemmódba be nem lép.
3. Nyomja meg a gombot ismét a legutolsó 10 memória ciklusos ellenőrzéséhez
4. Tartsa 3 másodpercig lenyomva az On/Off (Be/Ki) gombot, vagy várjon egy percig, amíg a készülék kilép a Memória üzemmódból.

#### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Nyomja meg a Be/Ki gombot az LCD kijelző mellett. Egy hangjelzés hallatszik, majd a képernyőn megjelenik az utoljára rögzített hőmérsékletet. A hőmérő most tesztüzemmódban van.
2. A hőmérőt helyezze a kívánt mérési helyre (száj, végbél vagy hónalj).
- a) Mérés szájban: Helyezze a hőmérőt a nyelv alá, a 2. ábrán a „J” jel által jelölt helyzetben. Csukja be a száját, és egyenesen, az óráról át lélegezzen, hogy a mérést a be-/kilélegzett levegő ne befolyásolja.
- b) Mérés végbélben: A behelyezés megkönnyítéséhez kenje be a szenzorcsúcsot vazelinrel. Az érzékelőt kíméletesen helyezze be kb. 1 cm-re (valamivel kisebb, mint 1/2”) a végbélbe.
- c) Mérés hónaljban: Törölje a hónaljat szárazra, majd helyezze be a szenzort és a karját szorítsa a testéhez. Orvosi szempontból ez a módszer mindig pontatlanabb eredményt szolgáltat, és nem szabad használni, ha precíz mérés szükséges.
3. A vizsgálati folyamat során a fok jel villog a kijelzőn. Amikor a villogás abbamarad, a készülék kb. 10 másodperces hangjelzést ad. A leolvasott érték ezzel egyidejűleg megjelenik az LCD kijelzőn. A minimális mérési időt a hangjelzésig (sípolás) minden esetben be kell tartani. A mérés a hangjelző figyelmeztetése után is folytatódik. Ezért a pontosabb testhőmérséklet-mérési eredmények eléréséhez javasolt a szenzort a szájban vagy végbélben kb. 2 percig bent tartani, vagy hónaljban 5 percig tartani, függetlenül a sípoló hangtól, legalább 30 másodperces mérési intervallumot tartva.

#### 2. ábra



#### \*Megjegyzés:

A hangjelzés általában állandó frekvenciával sípol („Bi-Bi-Bi-Bi”);  
A hangjelzés felgyorsul, ha a hőmérséklet eléri a 37,8 °C-ot (100 °F) és ekkor három sípolást egy hosszabb szünet követ („Bi-Bi-Bi..... Bi-Bi-Bi ..... Bi-Bi-Bi”).

4. Az elem élettartamának meghosszabbításához nyomja meg a Be-/kikapcsológombot, amikor a teszteset befejeződött. Ha semmilyen műveletet nem végeznek a készülékkel, az automatikusan kikapcsol kb. 10 percet követően.

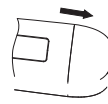
#### HIBAEHÉLYZET

Hibaüzenet	Probléma	Megoldás
Lo	A mért hőmérséklet alacsonyabb, mint 32,0 °C (89,6 °F).	Kapcsolja ki a készüléket, várjon egy percet, majd végezzen új mérést folyamatos felügyelet és elégséges pihenés mellett.
Hi	A mért hőmérséklet magasabb, mint 43,9 °C (111,0 °F).	Kapcsolja ki a készüléket, várjon egy percet, majd végezzen új mérést folyamatos felügyelet és elégséges pihenés mellett.
Err	A rendszer nem működik megfelelően.	Vegye ki az elemet, várjon 1 percet, majd helyezze be ismét, és kapcsolja be a készüléket. Ha az üzenet újból megjelenik, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a szervizelés ügyében.
0	Lemerült elem: Csak az elem ikon villog, és a készülék nem tud mérést végezni.	Cserélje ki az elemet.

#### ELEMCSERE

1. Cserélje ki az elemet, ha az LCD kijelző jobb alsó sarkában a „0” szimbólum jelenik meg.
2. Az elemtartó fedelét a 3. ábrán látható módon húzza le.
3. Finoman húzza ki a műanyag lapot az elemtartó rekeszsel kb. 1cm-rel (valamivel kevesebb, mint 1/2”) (Lásd a 4. ábrát).
4. A régi elemet egy hegyes tárggyal, pl. tollal szedje ki. Az elemeket a vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Helyezzen be új 3,0 V DC CR2032 gombelemet. Ügyeljen arra, hogy az elem „+” pólusa felfelé nézzen. (Lásd az 5. ábrát)
5. Csúsztassa vissza az elemtartót a helyére, és helyezze fel a fedelet.

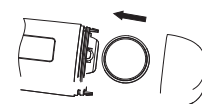
Megjegyzés: Alább a hőmérő hátoldalán végzendő elemcsere sematikus ábrája látható.



3. ábra



4. ábra



5. ábra

#### KALIBRÁLÁS

A lázmérőt gyárilag kalibrált állapotban szállítjuk. A hőmérő rendeltetészerű használata mellett nem szükséges időszakosan kalibrálni. Azonban javasoljuk a kalibrálást kétfévente legalább egyszer ellenőrizni, vagy ha a hőmérő klinikai pontossága megkérdőjelezhetővé válik. Állítsa a precízen vízfürdő hőmérsékletét 33,00 °C, 37,00 °C és 42,00 °C értékre. Kapcsolja be a hőmérőt, és helyezze a precíziós vízfürdőbe, majd ellenőrizze a hőmérő laboratóriumi pontosságát. Miután 10 perce stabilizálódott, ismételje meg az előző mérési folyamatot. Kérjük, az egész készüléket juttassa vissza a forgalmazónak vagy a gyártónak. A fenti javaslatok nem írják felül a jogszabályi követelményeket. A felhasználónak mindig meg kell felelnie a mérés, funkcionalitás és a készülék pontossága ellenőrzési követelményeinek, a készülék használati országában érvényes törvények és irányelvek előírásai szerint.

#### TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS

1. Merítse a lázmérő szenzorát desztillált vízbe legalább 1 percig;
  2. Egy tiszta, puha ronggyal törölje le a hőmérőt, hogy eltávolítsa róla a lerakódásokat;
  3. Ismételje meg az 1. és 2. lépéseket háromszor, amíg a tisztítás utáni szemrevételezéses ellenőrzéssel nem látható piszkok;
  4. Alapos fertőtlenítéshez használja az A vagy B módszert:
    - „A” módszer (Magas szintű fertőtlenítés): merítse a lázmérő szenzorát 0,55% OPA (O-ftálaldehid) oldatba, pl. CIDEX OPA oldatba, legalább 12 percre, 20 °C (68 °F) hőmérsékleten;
    - „B” módszer (Alacsony szintű fertőtlenítés): Egy 70%-os sebalkoholba mártott tiszta, puha ronggyal törölje le a szenzort háromszor, minden alkalommal legalább egy percig.
  5. Ismételje meg az 1-3 lépést a visszamaradó OPA eltávolításához.
  1. megjegyzés: Otthoni használat esetén a végbélben történő testhőmérséklet-mérés nem javasolt, mivel kórházon kívül az OPA nem érhető el fertőtlenítéshez. Ha végbélben történő testhőmérséklet-mérés szükséges, hangsúlyozottan javasoljuk a magas szintű fertőtlenítést.
  2. megjegyzés: A készüléket az OPA kézikönyvének megfelelően használja.
- Hogy megelőzze a hőmérő károsodását, tartsa be az alábbiakat:
- Ne használjon benzolt, hígítót, gázolajat vagy egyéb erős oldószert a hőmérő tisztításához.
  - Ne kísérelje meg a hőmérő érzékelő szenzorát (csúcsát) fertőtleníteni hosszabb ideig alkoholba, OPA-ba vagy forró (122 °C (50 °F) feletti) vízbe mártva.
  - Ne használjon ultrahangos tisztító berendezést a hőmérő megtisztításához.



A jelen termék és a használt elemek ártalmatlanítását az elektronikus termékek ártalmatlanítására vonatkozó nemzeti szabályok szerint kell végezni.



JOYTECH Healthcare Co., Ltd.  
No. 365, Wuzhou Road, 311100 Hangzhou, Zhejiang Province, People's Republic of China  
Tel: +86-571-81957767



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



A termék megfelel az MDR(EU)2017/745, követelményeinek, a „0123” a bejelentett szervezet azonosítószáma.

#### Importőr:

Patella-96 Kft. 2045 Törökbalint, Kisfaludy u. 49 – 1.  
Web: www.gmed.hu, www.gyogybolt.hu, www.epapucs.hu.  
Email: info@patellamedical.hu  
Tel: +36-1-248-5300

Dokumentum száma: JDMT-8504- 032  
Cikkszám: 001  
Verzió: A  
Kiadás dátuma: 2021.04

#### AZ ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK

A készülék megfelel az IEC 60601-1-2 nemzetközi szabvány EMC követelményeinek. A követelmények az alábbi táblázatban ismertetett feltételek mellett teljesülnek. A készülék elektromos gyógyászati eszköz, ezért speciális EMC (elektromágneses összeférhetetlenség) követelmények vonatkoznak rá, amelyeket a felhasználói kézikönyvnek tartalmaznia kell. A hordozható és mobil RF kommunikációs berendezések befolyásolhatják a készülék működését. A készülék nem engedélyezett tartozékokkal történő használata negatívan hathat a készülékre, és megváltoztathatja annak elektromágneses összeférhetőségét. A készüléket tilos közvetlenül elektromos berendezés mellett vagy ilyen berendezések között használni.

390mm

124mm

380mm

AZ ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK – ELEKTROMÁGNESES EMISSZIÓ		
A készülék az alább megadott elektromágneses környezetben történő használatra készült. A készülék megrendelője vagy felhasználója köteles biztosítani, hogy a készüléket valóban ilyen környezetben üzemeltessék.		
Emissziós teszt	Megfelelőség	
Nem releváns	Nem releváns	
CISPR 11 Sugárzott emisszió	1. csoport B osztály	
Harmonikus emissziók IEC 61000-3-2	Nem releváns	
Feszültségingadozások/ vibráló emissziók IEC 61000-3-3	Nem releváns	
AZ ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK – ELEKTROMÁGNESES ZAVARTÜRÉS		
A készülék az alább megadott elektromágneses környezetben történő használatra készült. A készülék megrendelője vagy felhasználója köteles biztosítani, hogy a készüléket valóban ilyen környezetben üzemeltessék.		
Zavartűrési vizsgálat	IEC 60601 tesztelési szint	Megfelelőségi szint
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV érintési ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV levegő	± 8 kV érintési ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV levegő
Elektrosztatikus tranziens folyamat / kisülés IEC 61000-4	± 2 kV a tápvezetésekre 100 kHz ismétlési frekvencia ±1 kV a bemenő/kimenő vezetésekre	N/A
Lökőfeszültség IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV differenciális üzemmód fázis – fázis	N/A
Feszültségeseések, rövid áramszünetek és feszültségingadozások a tápvezetéseken IEC 61000-4-11	0% U <sub>T</sub> (100%-os UT feszültségeseés) 0,5 ciklusra 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, és 315°-nál 0% U <sub>T</sub> (100%-os U <sub>T</sub> feszültségeseés) 1 ciklusra 0°-nál 70% U <sub>T</sub> (30%-os U <sub>T</sub> feszültségeseés) 25/30 ciklusra 0°-nál 0% U <sub>T</sub> (100%-os UT feszültségeseés) 250/300 ciklusra 0°-nál	N/A
Üzemi frekvencia (50/60 Hz) mágneses tér IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz

MEGJEGYZÉS: Az U<sub>T</sub> feszültség a hálózati váltakozó feszültség a teszt szint alkalmazása előtt.

**TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL**

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezésétől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el) számított 1, 2 vagy 3 év. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított 6 hónapon túl helyeztetti üzembe, akkor az átadás napja lesz a jótállás kezdő időpontja. Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát:  
 - szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)  
 - rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelem kívül hagyása,  
 - helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,  
 - elemi kár, természeti csapás okozta.  
 Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó - elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérrelmet.  
 - ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalja, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshöz fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.  
 A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított három munkanapon belül érvényesít cseréigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik. A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő - így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti. A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NCM rendelet (a továbbiakban: NCM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NCM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles. A vállalkozás a 151/2003 (IX.22.) Korm. rendelet a tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállásról értelmében az egyéves kihordási idejű és bruttó 10.000 Ft feletti értékű eszközre, valamint annak tartozékaira és alkotórészeire és más, a rendelet hatály alá tartozó eszközre 12 hónap jótállást vállal. 2. § (1) értelmében 100.000 Ft-ot meghaladó, de 250.000 Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén két év, és 250.000 Ft eladási ár felett három év a vállalt jótállási idő. Jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncsok, védő-, takaróanyagok...) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználataszerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget. A nem rendeltetészerű használatból eredő hibákra a jótállás nem vonatkozik, amelyek feltételeit a használati útmutató tartalmazza. Jótállási igényét a kiszolgálás helyén érvényesítheti. A jótállási idő kezdete a kiszolgálás napja. Ha az eszközt javítják, annak jótállása meghosszabbodik azzal az idővel, amíg a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.  
**Reklamáció esetén az alábbi telefonszám hívható: +36-30-471-3237**

**JÓTÁLLÁSI JEGY**

Vállalkozás neve és címe: Patella-96 Kft. 2045 Törökbalint, Kisfaludy u. 49-1.  
 Kiszolgáló neve és címe: .....  
 Termék megnevezése: LÁZMÉRŐ DIGIT FLEXIBILIS GMED DMT-4765  
 Termék gyártási száma (amennyiben van): .....  
 Gyártó neve és címe (amennyiben nem azonos a vállalkozással): JOYTECH Healthcare Co.,Ltd.No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone, Hangzhou City, 311100 Zhejiang, China  
 Vásárlás időpontja: .....  
 Termék vételára: .....  
 A termék fogyasztó részére való átadásának vagy (amennyiben azt a forgalmazó, illetve annak megbízottja végzi) az üzembe helyezés\* időpontja: (\*a megfelelő aláhúzendő) .....

**JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....  
 Javításra átvétel időpontja: .....  
 Hiba oka: .....  
 Javítás módja: .....  
 A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....  
 A javítás-kijavítás időtartamával meghosszabbított -új határideje: .....

AZ ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK – ELEKTROMÁGNESES ZAVARTÜRÉS		
A készülék az alább megadott elektromágneses környezetben történő használatra készült. A készülék megrendelője vagy felhasználója köteles biztosítani, hogy a készüléket valóban ilyen környezetben üzemeltessék.		
Zavartűrési vizsgálat	IEC 60601 tesztelési szint	Megfelelőségi szint
Vezetett RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz 6 Vrms 150 kHz - 80 MHz az ISM sávokon kívül	N/A
Sugárzott RF	10 V/m	10 V/m
IEC 61000-4-3	80 MHz - 2,7 GHz	
Közei mágneses mezők	30 kHz, 8 A/m, az óramutató járásával megegyező irányban 134,2 kHz, 65 A/m Impulzus moduláció 2,1 kHz 13,56 kHz, 7,5 A/m, Impulzus moduláció 50 kHz	30 kHz, 8 A/m, Óramutató járásával megegyező 134,2kHz, 65 A/m Impulzus moduláció 2,1 kHz 13,56 kHz, 7,5 A/m, Impulzus moduláció 50 kHz
IEC 61000-4-39		
1. MEGJEGYZÉS A 80 MHz és 800 MHz frekvencián a magasabb frekvenciatartománynak megfelelő elkülönítési távolságot kell figyelembe venni.		
2. MEGJEGYZÉS Az itt közölt útmutatások nem alkalmazhatók valamennyi helyzetre. Az elektromágneses továbbítás az abszorpció és a felületekről, tárgyakról, ill. emberekről történő visszatükröződés is befolyásolja.		
a., Az ISM (ipari, tudományos és orvosi) sávok 0,15 MHz és 80 MHz között 6,765 MHz - 6,795 MHz; 13,553 MHz - 13,567 MHz; 26,957 MHz - 27,283 MHz és 40,66 MHz - 40,70 MHz. Az amatőr rádiózáshoz rendelkezésre álló sávok 0,15 MHz és 80 MHz között 1,8 MHz - 2,0 MHz, 3,5 MHz - 4,0 MHz, 5,3 MHz - 5,4 MHz, 7 MHz - 7,3 MHz, 10,1 MHz - 10,15 MHz, 14 MHz - 14,2 MHz, 18,07 MHz - 18,17 MHz, 21,0 MHz - 21,4 MHz, 24,89 MHz - 24,99 MHz, 28,0 MHz - 29,7 MHz és 50,0 MHz - 54,0 MHz.		
b., A megfelelőségi szintek szerepe a 150 kHz és 80 MHz közötti ISM frekvenciasávokban és a 80 MHz - 2,7 GHz frekvenciatartományban az, hogy csökkentse annak valószínűségét, hogy mobil/hordozható kommunikációs berendezések zavart okozhassanak, ha ilyen készülékek véletlenül a páciens térbe kerülnek. Ebből kifolyólag ezekben a frekvenciatartományokban a jeladókra a javasolt elkülönítési távolság kiszámítására használt képletekbe egy további 10/3 tényezőt építettek be.		
c., A fix jeladók, mint a rádiótelefon (mobil/vezeték nélküli) és mobil rádió, amatőr rádió, AM és FM rádióműsor, ill. televízió sugárzás térejét nem lehet elméleti úton pontosan megadni. A fix RF jeladók elektromágneses környezetének felméréséhez elektromágneses helyszíni felmérést kell végezni. Ha a mért térorósság a készülék üzemeltetési helyszínén meghaladja az alkalmazható RF megfelelőségi szintet, a készülék normális működését ellenőrizni kell. Ha abnormális működést észlel, kiegészítő intézkedésekre lehet szükség, pl. a készülék áthelyezésére vagy elfordítására.		
d., A 150 kHz és 80 MHz közötti frekvenciatartományban a térorósság 3 V/m alatti legyen.		

JAVASOLT ELKÜLÖNÍTÉSI TÁVOLSÁGOK VEZETÉK NÉLKÜLI RF KOMMUNIKÁCIÓS BERENDEZÉSEK KÖZÖTT				
A készüléket olyan elektromágneses környezetben kell használni, ahol a zavaró RF jelek ellenőrzés alatt vannak. A készülék tulajdonosa vagy a felhasználó úgy akadályozhatja meg az elektromágneses interferenciát, hogy a vezeték nélküli RF kommunikációs berendezések között minimális távolságot tart az alábbi ajánlásnak megfelelően, a kommunikációs berendezés maximális kimeneti teljesítménye szerint.				
Frekvencia, MHz	Max. teljesítmény, W	Távolság	IEC 60601 tesztelési szint	Megfelelőségi szint
385	1.8	0.3	27	27
450	2	0.3	28	28
710	0.2	0.3	9	9
745				
780	2	0.3	28	28
810				
870	2	0.3	28	28
930				
1720	2	0.3	28	28
1845				
1970	2	0.3	28	28
2450				
5240	0.2	0.3	9	9
5500				
5785				
1. megjegyzés: Az itt közölt útmutatások nem alkalmazhatók valamennyi helyzetre. Az elektromágneses továbbítás az abszorpció és a felületekről, tárgyakról, ill. emberekről történő visszatükröződés is befolyásolja.				

**FIGYELMEZTETÉSEK**

· Ezt a készüléket nem szabad elektronikus készülékek, pl. mobiltelefonok, adóvevők vagy rádiós vezérlőberendezések közelében, vagy azokra helyezve használni. Ha ez elkerülhetetlen, akkor a készülék rendeltetészerű működését figyelemmel kell kísérni.  
 · Az előírtaktól eltérő tartozékok és tápkábel használata - a gyártó által a berendezéshez vagy rendszerhez forgalmazott, vagy belső komponensek cseréjére beépített kábelek kivételével - megnövekedett emissziót és a berendezés vagy rendszer csökkent védelmét eredményezheti.